KOMISSION ASETUS (EY) N:o 581/2004,
annettu 26 päivänä maaliskuuta 2004,
eräiden voilaatujen vientitukia koskevan pysyvän tarjouskilpailun avaamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maito- ja maitotuotealan yhteisestä markkinajärjestelystä 17 päivänä toukokuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1255/1999 ([1]) ja erityisesti sen 31 artiklan 3 kohdan b alakohdan ja 14 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Eräiden maitotuotteiden vientitukia koskevasta tarjouskilpailumenettelystä 26 päivänä maaliskuuta 2004 ([2]) annetun komission asetuksen (EY) N:o 580/2004 2 artiklan 1 kohdan mukaisesti komissio tekee pysyvää tarjouskilpailua koskevan päätöksen kyseisen asetuksen nojalla.

(2) Käytännön syistä on aiheellista säätää erillisistä tarjouskilpailuista asetuksen (EY) N:o 580/2004 1 artiklassa tarkoitetuille tuotteille. Sen vuoksi tällä asetuksella olisi avattava eräitä voilaatuja koskeva pysyvä tarjouskilpailu.

(3) Maidon ja maitotuotteiden hallintokomitea ei ole antanut lausuntoa puheenjohtajansa asettamassa määräajassa,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Avataan pysyvä tarjouskilpailu seuraavien komission asetuksen (ETY) N:o 3846/87 ([3]) 9 jaksossa olevassa liitteessä I tarkoitettujen voilaatujen vientituen määrittämiseksi:

a) CN-koodeihin ex 0405 10 19 9500 ja ex 0405 10 19 9700 kuuluva luonnollinen voi nettopainoltaan vähintään 20 kilogramman paloina;

b) tuotekoodiin ex 0405 90 10 9000 kuuluva voiöljy nettopainoltaan vähintään 190 kilogramman astioissa,

jotka on tarkoitettu vietäviksi seuraaviin määräpaikkoihin:

— Venäjä (määräpaikkakoodi 075),

— kaikki muut määräpaikat, ei kuitenkaan Andorra, Kypros, Viro, Gibraltar, Unkari, Latvia, Liettua, Malta, Puola, Slovakia, Slovenia, Tšekki, Amerikan yhdysvallat ja Vatikaanivaltio.

2. Tarjouskilpailumenettelyä koskevat asetuksessa (EY) N:o 580/2004 ja tässä asetuksessa säädetyt edellytykset.

2 artikla

1. Tarjouksia voidaan jättää ainoastaan tarjouskilpailujaksojen aikana, ja tarjoukset ovat voimassa ainoastaan sen tarjouskilpailujakson ajan, jona ne on jätetty.

Tarjoukset on jätettävä erillisinä jonkin 1 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun tuotteen ja määräpaikan osalta.

2. Kukin tarjouskilpailujakso alkaa kello 11:00 (Brysselin aikaa) kuukauden ensimmäisenä ja kolmantena keskiviikkona, lukuun ottamatta elokuun ensimmäistä keskiviikkoa ja joulukuun kolmatta keskiviikkoa. Jos keskiviikko on yleinen vapaapäivä, jakso alkaa seuraavana työpäivänä kello 11:00 (Brysselin aikaa).

Kukin tarjouskilpailujakso päättyy kuukauden toista ja neljättä tiistaita seuraavana keskiviikkona kello 11:00 (Brysselin aikaa), lukuun ottamatta elokuun toista ja joulukuun neljättä keskiviikkoa. Jos keskiviikko on yleinen vapaapäivä, jakso päättyy edellisenä työpäivänä kello 11:00 (Brysselin aikaa).

3. Kukin tarjouskilpailujakso numeroidaan ensimmäisestä säädetystä tarjouskilpailujaksosta alkavassa järjestyksessä.

3 artikla

1. Kukin tarjous koskee vähintään 10:tä tonnia rasvatonta voita tai 18:aa tonnia voiöljyä.

2. Tarjouskilpailun osallistumisvakuus on 20 euroa/100 kilogrammaa voita ja 25 euroa/100 kilogrammaa voiöljyä.

Osallistumisvakuudesta tulee vientitodistusta koskeva vakuus, kun tarjous hyväksytään.

3. Tarjoukset on jätettävä liitteessä luetelluille jäsenvaltioiden toimivaltaisille viranomaisille.

([1]) EYVL L 160, 26.6.1999, s. 48, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 186/2004 (EUVL L 29, 3.2.2004, s. 6).
([2]) Ks. tämän virallisen lehden sivu 58.
([3]) EYVL L 366, 24.12.1987, s. 1.

4 artikla

Asetuksen (EY) N:o 580/2004 4 artiklan 2 kohdan soveltamiseksi jäsenvaltioiden on ilmoitettava erikseen tarjoukset, jotka liittyvät tämän asetuksen 1 artiklan ensimmäisessä ja toisessa luetelmakohdassa mainittuihin määräpaikkoihin.

5 artikla

Tämä asetus tulee voimaan sen julkaisemista *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* seuraavan kuukauden ensimmäisenä päivänä.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 26 päivänä maaliskuuta 2004.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

LIITE

Asetuksessa (EY) N:o 580/2004 ja tässä asetuksessa tarkoitetut jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset, joille tarjoukset on jätettävä:

BE Bureau d'intervention et de restitution belge
Belgisch Interventie- en Restitutiebureau
Rue de Trèves 82/Trierstraat 82
B-1040 Bruxelles/Brussel
Tél./Tel. (32-2) 287 24 11
Télécopieur/Fax (32-2) 287 25 24

DK Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri
Direktoratet for FødevareErhverv
Eksportstøttekontoret
Nyropsgade 30
DK-1780 København V
Tlf. (45) 33 95 80 00
Fax (45) 33 95 80 80

DE Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung (BLE)
D-60083 Frankfurt am Main
Tel. (49-69) 15 64 -732, 774, 884
Fax (49-69) 15 64-874, 792

EL O.P.E.K.E.P.E. — Direction Dilizo
Rue Acharnon 241
GR-10446 Athènes
Tel.: (30-210) 212 49 03 — (30-210) 212 49 11
Fax: (30-210) 86 70 503

ES Ministerio de Economía
Secretaría General de Comercio Exterior
Paseo de la Castellana, 162
E-28071 Madrid
Tel.: (34) 913 49 37 80
Fax: (34) 913 49 38 06

FR Office national interprofessionnel du lait et des produits laitiers
2 rue Saint-Charles
F-75740 Paris Cedex 15
Tél.: (33-1) 73005000
Fax: (33-1) 73005050
Service de Commerce extérieur:
Tél.: (33-1)73005044
Fax: (33-1)73005395

IE Department of Agriculture and Food
Johnstown Castle Estate
Wexford
Ireland
Tel. (353) 53 63 400
Fax (353) 53 42 843

IT Ministero delle Attività produttive
Dipartimento Commercio estero
DG Politica commerciale — Div. II
Viale Boston 25
I-00144 Roma
Tel.: (39-06) 599 3220
Fax: (39-06) 599 3214

LU OFFICE DES LICENCES
21, rue Philippe II
L-2011 Luxembourg
Tél.: (35-2) 478 2370
Télécopieur: (35-2) 466138

NL Productschap Zuivel
Louis Braillelaan 80
NL 2719 EK Zoetermeer
Tel.: (31)-(0)79 368 1534
Fax: (31) (0)79 368 1954
E-mail: HR@PZ.AGRO.NL

AT Agrarmarkt Austria
Dresdner Straße 70
A-1201 Wien
Tel.: (43-1) 331 51
Fax: (43-1) 331 51 396
E-mail: bereich.MILCH@AMA.GV.AT

PT Ministério das Finanças
Direcção-Geral das Alfândegas e dos Impostos Especiais sobre o Consumo
Direcção de Serviços de Licenciamento
Rua Terreiro do Trigo — Edifício da Alfândega
P-1149 — 060 Lisboa
Tel.: (351-21) 881 42 62
Fax: (351-21) 881 42 61

FI Maa- ja metsätalousministeriö
Interventioyksikkö
P.O. Box 30
FIN-00023 Government, Finland
Puh. (358-9) 160 01
Faksi (358-9) 16 05 27 07

SW Statens jordbruksverk
Vallgatan 8
S-51182 Jönköping
Tfn: (46-36) 15 50 00
Fax: (46-36) 19 05 46

UK Rural Payments Agency (RPA)
Lancaster House, Hampshire Court
Newcastle-upon-Tyne NE4 7YE
United Kingdom
Tel.: +44(0) 191 226 5262
Fax: +44(0) 191 226 5212